



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
John Robbins 832-280-5815  
Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee  
**General Manager:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Business Manager :** Jennifer Lopez  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com

Donald Trump makes first trip to Houston since Harvey



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Friday, Jun 1, 2018 | [www.today-america.com](http://www.today-america.com) | Southern News Group

## U.S. hits allies with tariffs as risk of trade war rises

WASHINGTON/PARIS (Reuters) - The United States on Thursday said it will impose tariffs on aluminum and steel imports from Canada, Mexico and the European Union, reigniting investor fears of a global trade war as Washington's allies took steps to retaliate against U.S. goods. The move, announced by U.S. Commerce Secretary Wilbur Ross in a telephone briefing on Thursday, ended months of uncertainty about potential tariff exemptions and suggested a hardening of the Trump administration's approach to trade negotiations.

It also sent a chill through financial markets, with the Dow Jones Industrial Average down about 1 percent and the S&P 500 off around 0.6 percent. Shares of industrial heavyweights Boeing fell 1.5 percent while those of Caterpillar shed 2 percent.

A 25 percent tariff on steel imports and 10 percent tariff on aluminum imports will be imposed on the EU, Canada and Mexico starting at midnight (0400 GMT on Friday), Ross told reporters.

"We look forward to continued negotiations, both with Canada and Mexico on the one hand, and with the European Commission on the other hand, because there are other issues that we also need to get resolved," he said.

Canada and Mexico, embroiled in talks with the United States to modernize the North American Free Trade Agreement (NAFTA), responded swiftly.

Canada, the largest supplier of steel to the United States, will impose retaliatory tariffs covering C\$16.6 billion in imports from the United States, including whiskey, orange juice, steel, aluminum and other products, Canadian Foreign Minister Chrystia Freeland said.



A building of the ArcelorMittal steel plant is seen in Ghent, Belgium, May 22, 2018. REUTERS/Yves Herman

Ottawa will also challenge the tariffs under NAFTA and World Trade Organization rules, she said.

Mexico announced what it described as "equivalent" measures on a wide range of U.S. farm and industrial products.

The measures, which target pork legs, apples, grapes and cheese as well as steel and other products, will be in place until the U.S. government eliminates its tariffs, Mexico's Economy Ministry said.

The S&P 500's packaged foods and meats industry sub-index

fell 2.4 percent, with shares of meat producer Tyson Foods Inc dropping 4 percent. Campbell Soup Co was down 3.2 percent and spice maker McCormick & Co Inc shed 3.6 percent.

The Mexican peso dropped about 1 percent and the Canadian dollar shed about 0.6 percent. At its low, the peso was at its weakest against the dollar in nearly 15 months. The European Union has threatened tariffs on Harley Davidson motorcycles and bourbon, measures aimed at the political bases of U.S. Republican legislators.

## Dollar strengthens against loonie, peso after U.S. sets tariffs

NEW YORK (Reuters) - The greenback on Thursday strengthened against the Canadian dollar and the Mexican peso following news the United States will impose tariffs on aluminium and steel imports from both neighbouring countries, as well as from the European Union.

"On balance adjusted trade measures are usually... negative for the USD because it is seen as lying on a continuum with a preference for a weaker currency," said Daniel Katzive, head of FX strategy North America at BNP Paribas in New York.

"But it can also have an impact on the risk environment and the economic outlook in other countries, which makes things complicated."

Against the Canadian dollar, the greenback strengthened by as much as 0.9 percent to a session high of 1.299, retracing most of the gains made by the loonie Wednesday on the back of a hawkish Bank of Canada statement.

The psychologically significant barrier of 20 pesos to the U.S. dollar was broken following the tariff news, before the exchange rate settled just under that level, last at 19.954.

Not all investors were certain the gains would persist. At the very least, "I do think that if negative news about non-farm payrolls comes out, we're going to see dollar losses," said Michael Diaz, head of foreign exchange at XE in Buena

Park, California in reference to the Bureau of Labor Statistics jobs report that will be released on Friday morning.

The euro remained resilient against the dollar, in spite of the trade announcement, maintaining levels set earlier in the day on the news that Italy's anti-establishment political leaders Matteo Salvini and Luigi Di Maio reached a deal to resurrect their proposed coalition government, averting the prospect of a new snap election which had rattled global markets.

The rise of a potentially eurosceptic government in Italy and the impact that could have on the stability of Europe had driven the euro to 10-month lows against the dollar on Tuesday.

The euro strengthened against the dollar on Thursday, climbing half a percent to a three-day high of \$1.1724, after having risen 1.1 percent the previous day, its second-biggest daily gain this year.

The dollar shed 0.5 percent to 108.37 yen, edging back toward Tuesday's five-week low of 108.10 yen.

The dollar index, which measures the greenback against a basket of six major currencies, was down 0.4 percent to a session low of 93.717.



Men walk by a board displaying the exchange rate for Mexican Peso and U.S. Dollar at a CIBank branch in Mexico City

# 音樂夏令營 6月 / 7月

## 探索數種樂器，充滿歡樂的音符!

網站: <http://fortbendmusiccenter.com/>

**每日一小時 - 音樂初體驗**  
讓孩子來學音樂，包括鋼琴、歌唱、節奏等，結合音樂與故事，充滿樂趣。  
**\*18個月-3歲組 \*4-6歲組**

**每日2.5小時 - 更完整的音樂體驗**  
學生將學習鋼琴、吉他、打擊樂器、銅管樂器、歌唱等，體驗音樂的豐富與美妙!  
**\*7歲以上依年齡分組 \*青少年組 \*成人組**

**趕緊報名喔**

Fort Bend Music Center (福遍音樂中心)  
**Stafford 營址:** 2919 SW Freeway, Suite 160, Stafford, TX 77477  
電話: 281-494-5885

**Houston 營址:** 133 Southwest Freeway, Houston, TX 77098  
電話: 832-500-4320

# 用你的廢品 換取我的現金 你不會白跑一趟!

**收購:** 各種金屬、易拉罐、鋁、黃銅、所有合金、鉛、硬質合金刀片、不銹鋼、汽車電池、鐵、錫、外國金屬、銅和邊角餘料、有產權的舊汽車、各種舊家電：洗衣機、烘乾機、冰箱、冷凍櫃等。請將金屬廢品直接賣給我們，我們直接送進工廠，沒有中間環節，給你的價錢最高!

**從1979年起經營至今，卓越信譽39年!**

**每位來拜訪的客人，都可以得到一份免費的禮物!**  
休斯頓太空人棒球隊的總贊助商!

**C&D Scrap Metal 丹尼斯廢品收購公司**  
地址: 6775 Bingle, Houston, TX 77092  
電話: 713-862-5588 網址: [cdscrapmetal.com](http://cdscrapmetal.com)  
營業時間: 周一至周五, 7:30AM--5PM; 周六: 8AM-Noon



## Donald Trump makes first trip to Houston since Harvey

By Jeremy Wallace,

President Donald Trump met with dozens of community leaders from Santa Fe on Thursday on his first visit to the region since the mass shooting that took the lives of 10 people and injured another 13.

After Trump arrived in Houston just before 11 a.m., the President was whisked away to a closed door session where he was to listen to community leaders and victims who survived the tragedy on May 18. The White House did not give reporters access to the event or give immediate reports on what specifically was talked about.

White House officials would only say he spoke to first responders and "impacted families." Trump waved to the media as he left the meeting but did not make any comments.

After the meeting at Ellington Joint Reserve Base in Houston, Trump was planning to travel to the St. Regis Hotel for a fundraiser to help raise money for U.S. Senate candidates around the nation. That event was also closed to the media.

President Donald Trump says summit talks are going well and North Korean officials may come to Washington, D.C. Friday with a letter from Kim Jong Un. (May 31)

It marks Trump's 2nd visit to Houston and his 5th to Texas since he became President.

As he arrived, Trump was greeted as he stepped off Air Force One by Gov. Greg Abbott, Lt. Gov. Dan Patrick and U.S. Sen. Ted Cruz, among others.



Aug. 29, 2017 Corpus Christi - Days after Hurricane Harvey made landfall in Rockport, Trump meets with disaster response officials and surveys damage from the air.

Sept. 2, 2017 Houston - Trump tours Houston in the aftermath of Hurricane Harvey's destruction.

Oct. 25, 2017 Dallas - Trump receives a hurricane recovery update at Dallas Love Field then attends a fundraiser for the Trump Victory Campaign.

May 4, 2018 Dallas - Trump attends the NRA's annual meetings and convention in Dallas  
 May 31, 2018 Houston, then Dallas - Trump attends a fundraising luncheon in Houston, then travels to Dallas for another fundraising event.



Supporters greet President Donald Trump as he lands at Ellington Field Joint Reserve Base before meeting with those affected by the Santa Fe High School Shooting Thursday, May 31, 2018 in Houston.



President Donald Trump meets with US Representative Randy Weber, left, Senator Ted Cruz, top center, and Governor Greg Abbott, bottom center, after landing at Ellington Field Joint Reserve Base Thursday, May 31, 2018 in Houston. Trump is scheduled to meet with those affected by the Santa Fe High School Shooting before attending a fundraiser.

### 美南廣播電視台



### 看電視聽廣播

美南新媒體

# 全面進入數據互聯時代

## 美國華人 傳媒史上重大突破



美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」，不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

**美南國際電視STV15.3收看 操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：**

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南電視」裡的「美南國際電視直播」，就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」，或輸入該平台網址「<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

### Watch Live TV & Online Radio

### www.today-america.com

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO



Editor's Choice



FILE PHOTO: A U.S. Dollar note is seen in this June 22, 2017 illustration photo. REUTERS/Thomas White/Illustration/File Photo



FILE PHOTO: A photo illustration shows a U.S. 100 dollar banknote against Turkish lira banknotes of various denominations



U.S. President Donald Trump waves as he boards Air Force One in Houston, Texas



U.S. president Trump supporter holds a banner against MS-13 before a forum about Central American-based Mara Salvatrucha (MS-13) gang organization at the Morrelly Homeland Security Center in Bethpage, New York



Italy's Prime Minister-designate Conte talks to the media at the Quirinal Palace in Rome



Tennis - French Open - Roland Garros, Paris, France - May 31, 2018 Russia's Maria Sharapova in action during her second round match against Croatia's Donna Vekic REUTERS/Christian Hartmann



Governor of the Bank of England Mark Carney arrives at the G7 Finance Ministers and Central Bank Governors meeting in Whistler



Canada's PM Trudeau arrives at a news conference in Ottawa



A woman sells soccer merchandise outside the house of soccer player Paolo Guerrero's mother after Swiss court temporarily lifts his doping suspension and he can participate in the World Cup, in Lima



BETHESDA,Md.,May17,2018/PRNews-wire/

Dear Parents – This is about your graduate:

--Graduation...

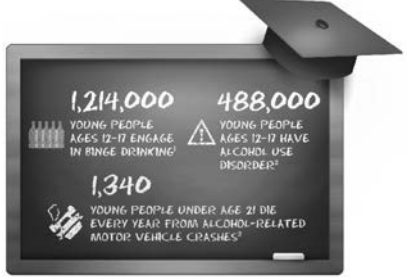
Graduation is a time to celebrate. But before your high school seniors begin their parties, take the time to talk with them about keeping events alcohol-free—it just may save a life. No amount of underage drinking is legal or safe. And we know that any underage drinking can lead to consuming too much alcohol, which may result in poor decisions, injuries, alcohol overdose, and possibly death.

It's About Your Teen...

A teenager’s brain is still developing, and it is very sensitive to alcohol’s effects on judgment and decision-making. Tragedies can—and do—happen, so underage drinking should not be a part of any end-of-year celebration.

The Effects of Alcohol Can Be Deceptive...

If you are asked to explain the reasons behind your rules, you can describe the effects of alcohol on the human body: When people drink alcohol, they may temporarily feel elated and happy, but they should not be fooled. As blood alcohol level rises, the effects on the body—and the potential risks—multiply. Inhibitions and memory become affected, so people may say and do things that they will regret later and possibly not remember doing at all.



- Decision-making skills are affected, so people may be at greater risk for driving under the influence—and risking an alcohol-related traffic crash—or making unwise decisions about sex.
- Aggression can increase, potentially leading to everything from verbal abuse to physical fights.

## Parents--Talk With Your High School Grads About Celebrating Safely

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



- Coordination and physical control are also impacted. When drinking leads to loss of balance, slurred speech, and blurred vision, even normal activities can become more dangerous.
- Consumption of a dangerously high amount of alcohol can also lead to alcohol overdose and death.
- Vulnerability to overdose increases if the teen is already on a sedative-hypnotic or pain medication. When people drink too much, they may eventually pass out (lose consciousness). Reflexes like gagging and breathing can be suppressed. That means people who have had too much alcohol could vomit and choke, or just stop breathing completely.

Think About It!

Drinking to celebrate graduation can result in vandalism, arrests, sexual assaults, injuries and trips to the emergency room, alcohol-related traffic crashes, and worse. Drinking by teens can put them—and their friends—in real danger. Ask them to consider this question: Is that any way to celebrate?

Talk With Your Graduate...

It is critical to talk with your graduate because research shows that parents do make a difference. By serving as a positive role model, talking with other parents and your teens, supervising parties to make sure no alcohol is served, and supporting alcohol-free school celebrations, you can help prevent a life-changing mistake.



A Word About Alcohol Overdose

Thousands of students are transported to the emergency room each year for alcohol overdose, which occurs when high levels of alcohol suppress the nervous and respiratory systems. Signs of this dangerous condition can include:

- Slow or irregular breathing;
- Vomiting;
- Mental confusion, stupor, loss of consciousness, or coma; and
- Hypothermia or low body temperature, bluish or pale skin.


An alcohol overdose can lead to permanent brain damage or death, so a person showing any of these signs requires immediate medical attention. If you or your graduate notices any of these signs, don't wait. Call 911 if you suspect an alcohol overdose.

Remember...

Tell your graduate to play it safe and party right—and alcohol-free—at graduation. Because a well-deserved celebration shouldn't end in tragedy. (Courtesy National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism) For more information, visit:

<https://www.collegedrinkingprevention.gov>

Related



National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism

College Drinking

Harmful and underage college drinking are significant public health problems, and they exact an enormous toll on the intellectual and social lives of students on campuses across the United States.

Drinking at college has become a ritual that students often see as an integral part of their higher education experience. Many students come to college with established drinking habits, and the college environment can exacerbate the problem. According to a national survey, almost 60 percent of college students ages 18-22 drank alcohol in the past month<sup>1</sup>, and almost 2 out of 3 of them engaged in binge drinking during that same timeframe.<sup>2</sup>

Consequences of Harmful and Underage College Drinking

Drinking affects college students, their families, and college communities at large. Researchers estimate that each year:

Death

About 1,825 college students between the ages of 18 and 24 die from alcohol-related unintentional injuries, including motor-vehicle crashes.<sup>3</sup>

Assault

About 696,000 students between the ages of 18 and 24 are assaulted by another student who has been drinking.<sup>4</sup>

Sexual Assault

About 97,000 students between the ages of 18 and 24 report experiencing alcohol-related sexual assault or date rape.<sup>4</sup>

What is "binge drinking?"

Many college alcohol problems are related to binge drinking. Binge drinking is a pattern of drinking that brings blood alcohol concentration (BAC) levels to 0.08 g/dl. This typically occurs after 4 drinks for women and 5 drinks for men—in about 2 hours.

Drinking this way can pose serious health and safety risks, including car crashes, drunk-driving arrests, sexual assaults, and injuries. Over the long term, frequent binge drinking can damage the liver and other organs.

Statistics

§ **Prevalence of Drinking:** According to the 2015 NSDUH, 58.0 percent of full-time college students ages 18–22 drank alcohol in the past month compared with 48.2 percent of other persons of the same age.<sup>1</sup>

§ **Prevalence of Binge Drinking:** According to the 2015 NSDUH, 37.9 percent of college students ages 18–22 reported binge drinking in the past month compared with 32.6 percent of other persons of the same age.<sup>1</sup>

§ **Prevalence of Heavy Drinking:** According to the 2015 NSDUH, 12.5 percent of college students ages 18–22 reported heavy alcohol use in the past month compared with 8.5 percent of other persons of the same age.<sup>1</sup>

1 Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA). 2015 National Survey on Drug Use and Health (NSDUH). Table 6.84B—Tobacco Product and Alcohol Use in Past Month among Persons Aged 18 to 22, by College Enrollment Status: Percentages, 2014 and 2015. Available at: <https://www.samhsa.gov/data/sites/default/files/NSDUH-DetTabs-2015/NSDUH-DetTabs-2015.htm#tab6-84b>. Accessed 1/18/17.

Consequences

Researchers estimate that each year:

1,825 college students between the ages of 18 and 24 die from alcohol-related unintentional injuries, including motor-vehicle crashes.<sup>1</sup> 696,000 students between the ages of 18 and 24 are assaulted by another student who has been drinking.<sup>2</sup> 97,000 students between the ages of 18 and 24 report experiencing alcohol-related sexual assault or date rape.<sup>3</sup> Roughly 20 percent of college students meet the criteria for an AUD.<sup>4</sup> About 1 in 4 college students report academic consequences from drinking, including missing class, falling behind in class, doing poorly on exams or papers, and receiving lower grades overall. (Courtesy National Institute On Alcohol Abuse And Alcoholism)

## Come Grow With Us!

2.30% APY on 13-Month CD

1.60 % APY on MonuMINT Savings and ManageMINT Savings Accounts



Get Yourself in MINT Condition!

Tinghui Zhang Executive Assistant  
281-568-8888 ext.1117

Ringo Kwan President of International MINT LPO 281-568-8888 ext.1118  
Address: 10333 Harwin Dr. Suite.630, Houston, TX 77036

281.359.6468 [www.themintbank.com](http://www.themintbank.com)

銀行總部：1213 Kingwood Drive, Kingwood, TX 77339

Annual Percentage Yield ("APY") effective as of the date of publication on new CDs. Interest compounded daily. Rates subject to change without prior notice. \$1,000 minimum. Substantial penalty for early withdrawal. Fees could reduce earnings on accounts. Other limitations may apply. Please contact a MINT employee for additional information, terms and conditions.



想改變肺功能擔心戒煙不  
增進要降低變胖想戒煙  
體能患風病風險又失敗  
改善戒煙戒吸淡煙  
血液循環戒煙戒煙就好  
延長壽命快樂似  
容光煥發社交  
拾健康而女  
兒女的好榜樣  
好榜樣  
好榜樣

戒煙與否不用煩 來電馬上解疑難

不論你正考慮戒煙或還沒想過戒煙，都歡迎先撥通電話與我們交談，並獲得以下協助。  
請立即致電或上網登記！  
• 國、粵語專業顧問解答疑問  
• 免費專業建議及全力幫助、支持  
• 免費一對一電話輔導  
• 免費兩週戒煙貼  
• 免費中文戒煙資料  
華語戒煙專線服務由 Asian Smokers' Quitline (ASQ) 所提供

貼片幫助好戒煙，來電索取不花錢！  
1.800  
838.8917  
華語戒煙專線  
ASIAN SMOKERS' QUITLINE




President Donald Trump appeared to confirm that his summit with Kim Jong Un was back on, three days after he abruptly called off the historic meeting in a sharply worded letter to the North Korean leader. “Our United States team has arrived in North Korea to make arrangements for the Summit between Kim Jong Un and myself,” Trump said in tweet on Sunday afternoon, making no reference to his recent decision to pull out of the meeting. “I truly believe North Korea has brilliant potential and will be a great economic and financial Nation one day,” Trump added. “Kim Jong Un agrees with me on this. It will happen!”

The president’s reference to a bright future echoes recent remarks by Secretary of State Mike Pompeo envisioning major investments by U.S. companies and those of other nations if Kim ends his country’s pariah status by giving up its nuclear arsenal.

The State Department earlier confirmed reports that a U.S. delegation is meeting with North Korean officials to prepare for the summit, which had been set for Singapore on June 12.

“A U.S. delegation is in ongoing talks with North Korean officials at Panmunjom,” State Department spokeswoman Heather Nauert said in a statement, referring to the truce village in the demilitarized zone between the Koreas. “We continue to prepare for a meeting between the president and North Korean leader Kim Jong Un.”



**U.S. Secretary of State Mike Pompeo (Photo/Bloomberg)**

Trump says his administration is holding direct talks with North Korea about the on-again, off-again summit (Source: Bloomberg)

**Kim, Moon Talk**

Nauert provided no further details. The Washington Post reported that Sung Kim, a former U.S. ambassador to South Korea, is leading the delegation and met Sunday

# Trump Proceeds As Though Summit With Kim Is Still On

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



with North Korea’s vice foreign minister, Choe Son Hui.

Kim, a South Korean born diplomat, is a former nuclear negotiator and current U.S. ambassador to the Philippines. Allison Hooker, a Korea specialist on the National Security Council, is reportedly also part of the team. The meetings are expected to go through Monday and Tuesday, the newspaper reported, citing an unnamed person familiar with the arrangements.

The U.S. has decided to hold off on implementing major new sanctions on North Korea while attempts to revive the summit are underway, the Wall Street Journal reported Monday. The White House was preparing to announced a ramped-up sanctions regime as soon as Tuesday, but decided on Monday to indefinitely delay the measures while talks are ongoing, according to a U.S. official the newspaper didn’t name.

South Korean President Moon Jae-in held a surprise two-hour meeting Saturday with Kim on the border in a bid to keep the Trump summit on track. Moon said on Sunday that Kim requested the meeting, only the fourth ever by leaders of the two countries since the Korean War.



**South Korean President Moon Jae-in and North Korean leader Kim Jong Un held a surprise two-hour meeting last Saturday.**

Moon could travel to Singapore for a three-way summit with Kim and Trump next month, Yonhap News Agency reported Monday. The South Korean presidential office said later in a text message that Seoul is “just considering the possibility” of such a meeting and “at a working level.”

**Armistice to Peace**

During a phone call Monday, Trump and Japanese Prime Minister Shinzo Abe agreed to meet again to continue close coordination before the “expected meeting” between the U.S. and North Korea, according to a statement from the White House. The two leaders -- who met in April -- affirmed their shared goal of achieving complete dismantlement of North Korea’s nuclear, chemical and biological weapons,

and ballistic missile programs, according to the statement.

The White House said Saturday that an advance team will travel to Singapore, the planned site of the summit, to continue preparations.



**Moon Jae-in meets with Kim Jong Un on May 26.**  
**(Courtesy South Korean Presidential Blue House via Getty Images)**

“Chairman Kim clearly appealed once again that his intent to completely denuclearize the Korean Peninsula is firm,” Moon said. “What’s unclear for Chairman Kim, in my opinion, is not his willingness for denuclearization but whether he can certainly trust the U.S. saying that it’ll end hostile relations and guarantee the security of his regime after his denuclearization.”

South Korea is reviewing ways to address North Korea’s security concerns, including converting the current armistice into a peace agreement, a senior Moon administration official said on Sunday. Moon reiterated a goal to hold a trilateral summit with both Trump and Kim to officially end the Korean War if their meeting is successful.

The second meeting between Kim and Moon in as many months reflects urgency among both men to maintain momentum for diplomacy. Since taking power last year, Moon has sought to facilitate dialogue between Trump and Kim to avoid the possibility of a devastating military conflict on the Korean Peninsula.

North Korea’s state news agency, KCNA, said the Korean leaders had agreed to “high-level” talks between the two countries on June 1. “They shared the opinion that they would meet frequently in the future to make dialogue brisk and pool wis-

dom and efforts,” KCNA said.

**Main Dispute**

The main dispute between the U.S. and North Korea boils down to how fast Kim should give up his weapons, and what he’ll get in return.

North Korea rejected outright calls from U.S. National Security Adviser John Bolton to follow the so-called Libya model of quickly giving up its nuclear weapons before it gets anything in return. Libyan dictator Moammar Qaddafi was killed in an uprising several years later.



**U.S. National Security Advisor John Bolton (Photo/Bloomberg)**

Moon on Sunday dodged a question on whether Kim clearly mentioned whether he would agree to the U.S. demand for complete, verifiable, irreversible denuclearization.

“If North Korea and the U.S. are to have a summit, then their summit is possible only after they confirm each other’s intention on that regard,” Moon said. “I’d like to say that the fact that North Korea and the U.S. agreed to have a summit and working-level talks indicates that the U.S. has already confirmed the North’s intentions.”

**Keeping Nukes**

Michael Hayden, who led the Central Intelligence Agency and the National Security Agency, said on ABC’s “This Week” that a summit is “more rather than less likely” to happen. But he and Republican Senator Marco Rubio agreed it’s unrealistic to expect Kim to give up his nuclear weapons.

“I remain convinced that he does not want to denuclearize, in fact he will not denuclearize,” Rubio, a member of the Senate Foreign Relations and Intelligence committees. “But he wants to give off this perception that he’s this open leader, that he’s peaceful, that he’s reasonable.”

Rubio called Kim’s willingness to release U.S. hostages and destroy a nuclear test site “all a show.” (Courtesy Bloomberg.com)



# 高科技快速數位快印來臨!

## 為您提供各類廣告宣傳產品,設計製作一站式服務!

### MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

# 美南印刷

## USA PRINTING

### A Southern Chinese Daily Company



✓專業設計 ✓全彩印刷 ✓數碼快印 ✓大幅噴繪

TEL:281-983-8152(CHINESE) 281-983-8154(ENGLISH) WE’LL HELP YOU GET THE STAND OUT

11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM



# 獲選台北電影節閉幕片

## 《引爆點》吳慷仁 姚以緹聯手引爆暗黑真相



甫拿下106年度優良劇本首獎肯定，今年最無懼的電影《引爆點》，更獲選為第20屆台北電影節閉幕片。集結強大金獎陣容，由張艾嘉、馬天宗、廖慶松聯手監製，導演、編劇是知名的夫妻檔莊景燊、王莉雯，硬底子實力派金獎演員齊聚演出：吳慷仁、姚以緹、尹馨…等，絕對是今年最受關注話題電影。

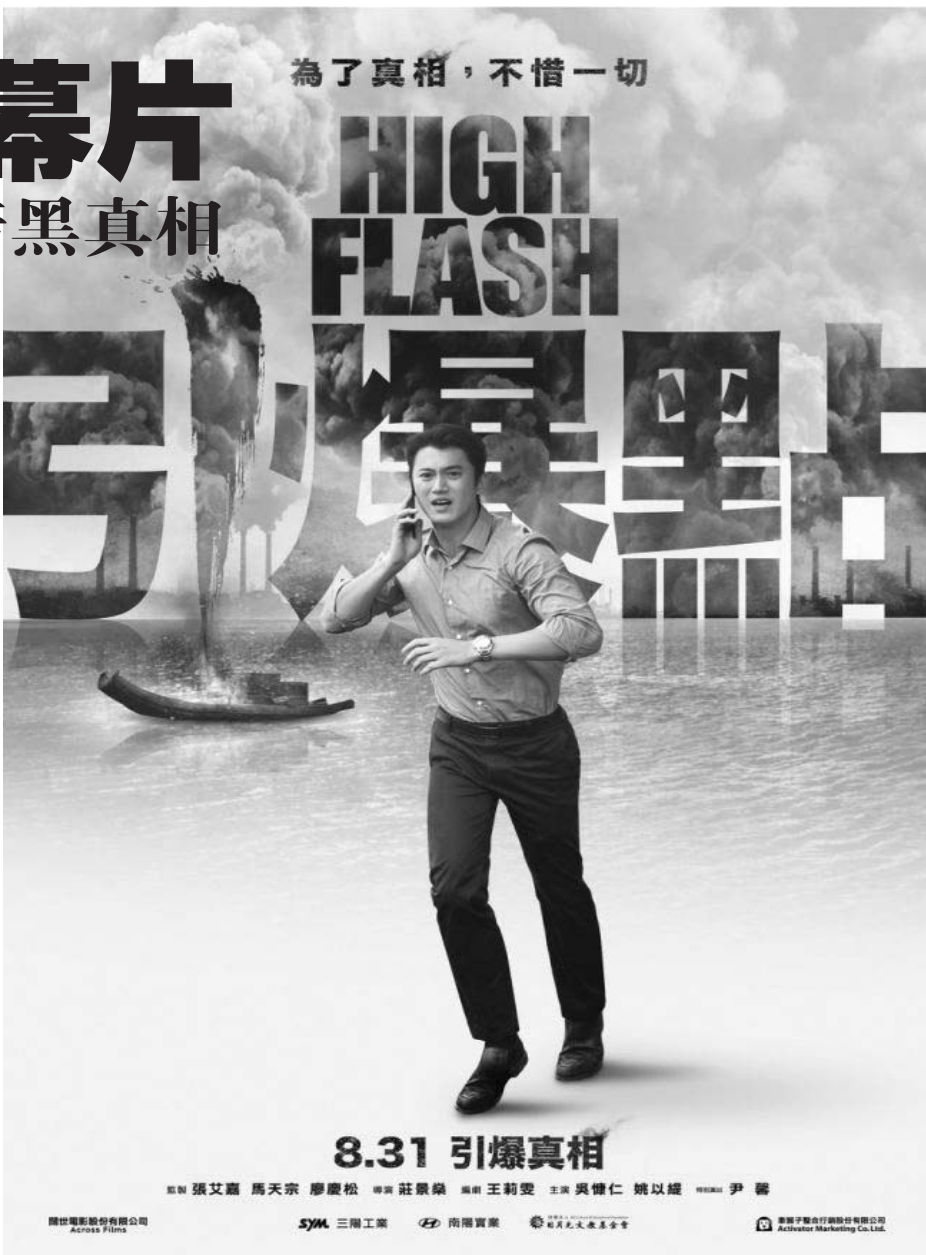
吳慷仁這次在拍攝《引爆點》時，因為是首部主演的電影商業大作，又感受到劇組全心全意的付出，吳慷仁也深受感染，全心全意投入表演，更和監製馬天宗、導演莊景燊、編劇王莉雯，一起在拍攝期間改吃素食！吳慷仁說：「跟著大家一起吃素，我的心態是一種『我們一起做一件大事』的團隊感覺，我可以為了祈求大家拍攝一切順利平安而不吃肉。」結果在去年七月底《引爆點》開鏡第一天，氣象預報會有兩個颱風侵襲台北，當天的拍攝計畫勢必會受影響，但碰巧兩個颱風在開拍的前一天晚上，就快速經過台北，開拍當天沒有造成任何影響，《引爆點》也如期順利開拍！

《引爆點》也在今日（23日）釋出前導海報，這次更特別以動態版海報呈現，背景以工廠排放黑煙醞釀出滿

佈疑雲氣氛，一艘海上大火燃燒的船迎面而來，飾演法醫的吳慷仁全身緊繃似乎正要揭開謎團！前導預告也將在5月30日正式公開。

《引爆點》將在台北電影節閉幕片正式首度引爆！包含吳慷仁、姚以緹、尹馨…等主要演員也都將出席映前、映後活動，將和觀眾近距離接觸。台北電影節套票將在6月3日開始販售，6月8日至6月9日進行劃位，特別呼籲粉絲，千萬別錯過購票與劃位時間！

《引爆點》劇情描述漁民阿海被發現在一場大規模的抗爭活動中自焚身亡，這場由陳縣長帶領的抗爭迅速成為媒體焦點，阿海成為全國輿論英雄，污染漁村多年的通聯石化也因此遭主管機關勒令停工處分。自焚案的主辦檢查官金敏照不敢輕忽，周建生解剖阿海屍體後發現諸多疑點，他進一步調查發現更多疑點，於是展開調查發現驚人真相。《引爆點》將在今年8月31日全台引爆真相！



# 條條大路通電影：

## 蟻人真的會來台灣！



從去年的MeToo運動開始，好萊塢男星就像是在玩性騷擾大風吹，三不五時就有一個男明星又被爆出性騷擾醜聞，而最新爆出醜聞的又是哪位大明星呢？就是台灣觀眾也很熟悉的資深黑人男星，摩根費里曼。

根據CNN的報導指出，總共有16名電影相關的從業人員，其中包括8名受害者和8名目擊者，跳出來指控摩根費里曼在電影拍攝還有宣傳期間，對女記者和幕後工作人員，做出不恰當的言論和肢體碰觸。這些舉動包括猥褻女性的身材、穿著和長相，或是說出具有性暗示的言論，甚至還會假藉按摩放鬆的名義碰觸女性的肢體。受害者在報導中表示，因為知道摩根費里曼是片商花大錢請來的演藝圈大咖，所以就跑去跟公司講也一定會被搓湯圓搓掉，搞不好最後還會害自己的丟飯碗。也就是因為這樣，所以大部分的受害者都選擇隱忍，甚至女同事之間還會互相提醒，少跟摩根費里曼接觸，在片場也要穿低調寬鬆而且中性一點的服裝，才不會被摩根費里曼盯上。

而這則新聞會被報出來，也是因為CNN的一名女記者去年在採訪摩根費里曼，親身

感受到摩根費里曼的惡意，因此花了半年的時間，找出包括自己在內的16位受害者和目擊證人，一起揭開摩根費里曼不為人知的一面。摩根費里曼當然在第一時間發出聲明，說他絕對沒有那個意思，如果讓女記者覺得不舒服他很抱歉。接著在禮拜天，摩根費里曼又再發出一則聲明為自己喊冤，表示自己只是愛開玩笑，又不是真的強暴人家，也沒有脅迫任何人跟他上床，這樣就說他性騷擾太超過了吧。只不過摩根費里曼沒搞懂的，是有沒有性騷擾這件事情本來就不是他說了算，也許他覺得自己幽默風趣，但是聽在對方的耳裡可能是噁心當有趣。只要說的人讓聽的人感到不舒服，就叫做性騷擾。更何況是在大家都要叫他一聲大哥的片場，背後又有多少職場上性別和地位的不平等呢？就看摩根費里曼的公關團隊，接下來還能怎麼挽救這位影壇老大哥的形象。

好萊塢的醜聞連環爆，簡直就像八點檔。而最近這個星期還有一則很像八點檔的新聞，就是川普和金正恩預計6月12號要辦在新加坡的高峰會到底是開還是不開。上個禮拜五川普才說取消，星期一又大轉彎說照常舉行，看得大家一頭

霧水，搞不好過兩天又再來個大迴轉也不一定。所以6月12號的川金會不會，大家只能靜觀其變，倒是6月12號有件肯定會發生的事，就是「蟻人」保羅路德和「黃蜂女」伊凡潔琳莉莉要來台灣和粉絲見面啦！2015年漫威超級英雄電影《蟻人》靠著台灣粉絲的大力支持，在全台賣出將近3.5億台幣的超高票房，不只大大超過了台灣發行商的預期，更讓美國的漫威總公司看見台灣市場的潛力，所以搶在今年的續集推出之前，特別派出兩位男女主角來跟台灣的粉絲見面，讓台北成為亞洲宣傳的巡迴首站。

說起來兩位主角也跟台灣很有緣。一直以來都是演出喜劇作品為主的保羅路德，2000年的時候曾經到香港和陳冠希還有馮德倫，合拍電影《特警新人類2》。雖然也只是個配角，但是當年還是香港動作片的巔峰期，而且做為戲中唯一戲分吃重的白人演員，保羅路德已經讓許多台灣和亞洲觀眾印象深刻。直到2015年的《蟻人》，才讓他再度翻紅，並喚起許多影迷的回憶。而加拿大演員伊凡潔琳莉莉，則是在2004年以電視劇《LOST 檔案》的女主角凱特一角一炮而紅。當時就有一大群去過加拿大英屬哥倫比亞大學留學的台灣人就發現，原來伊凡潔琳莉莉也是UBC畢業的校友，所以每次打開電視都開玩笑說「又看到學姊了」，覺得非常親切。《蟻人》的兩位主角和導演將在6月11號抵達台灣，6月12號舉辦媒體記者會，並在6月13號和粉絲在兩廳院前的廣場舉辦紅毯見面會，迫不及待想跟超級英雄見面的粉絲不要錯過囉！



三立台灣台八點台劇《金家好媳婦》終於又回來萬眾期待的高宇蓁線了！在昨（29）日播出的預告中，劇中飾演不要臉小三的張靜之跑到高宇蓁工作的飯店，拿出離婚協議書逼高宇蓁就範，她原先看高宇蓁唯唯諾諾好欺負，所以醜話盡出不斷羞辱高宇蓁，最後卻因為張靜之偽造文書，澈底讓高宇蓁理智線斷，直接撕碎離婚協議書，隨後吵架王許鈞鈞也加入戰局，把張靜之修理得唉唉叫。

高宇蓁在飯店工作時被領班百般刁難，發燒不舒服的她趁著空檔跑到休息室喘口氣，但沒過多久休息室的門又被推開，高宇蓁只好有氣無力向

領班道歉，表示真的需要休息一下，然而進門的不是領班，卻是張靜之。張靜之一進門看到高宇蓁狼狽的模樣後，擺出大老婆的高架子摺狠話欺負高宇蓁，並囑張冷笑拿出離婚協議書，「不是屬於妳的就要學會放下，不要想說霸佔一個戶口的名份。」虛弱的高宇蓁抵死不從，張靜之見狀竟開始自顧自拿起筆填寫離婚協議書，更嘴巴不饒人，最終理智線斷掉的高宇蓁，撕毀文件後丟在張靜之的臉上，此時許鈞鈞也加入戰局，噙張靜之是「沒處理掉的核廢料」、「破洞的麻布袋」，替高宇蓁出頭，展開一連串的絕妙好戲…

**天天茶市 正宗粵菜 港式點心**

**二樓大型豪華宴會廳**

**大型舞台,可容納百餘席**

**精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會**

**本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮**

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌  
刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

**地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)**  
**訂座電話:281-988-8898** 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐



香港文匯報訊（記者 吳文釗）由湯怡主演的電影《某日某月》5月30日晚舉行首映禮，導演劉偉恒、演員陳茵媺（Aimee）、談善言、夏韶聲等均有出席，男主角原島大地因要返日本讀書未能參與，不過他也拍下短片預祝電影有好成績。Aimee與老公陳豪一齊現身，他倆坦言難得有機會可以放下子女過二人世界，不過陳豪稱他們在出門時都有被兒子追住問：“去哪裡？”

## 看首映趁機過二人世界

■女主角湯怡不擔心有票房壓力。

■愛哭的泳兒慶幸多帶紙巾傍身。

# 陳豪夫婦出門被兒追問：去哪裡？

首次擔正做女主角的湯怡表示已看過電影四次，每一次都被感動到落淚，所以她已多帶紙巾到場，前一晚也不敢再看以免腫腫出場。票房方面，湯怡不擔心有票房壓力，她也會自掏腰包，包場請朋友看戲。問到男友洪卓立會否到場支持，湯怡說：“公司個個同事都會來。（坐男友旁邊可以抱住哭？）我和導演坐，可以抱導演哭，近日宣傳見導演多過見家人。”笑指湯怡不怕男友吃醋時，她笑道：“之前我都有抱過原島大地哭，他都有抱我，還說一抱我就緊張到全身僵硬。不過我抱他時自己都僵硬，始終大地都是小鮮肉。”

陳茵媺與老公陳豪結伴出席首映，二人笑稱難得有機會可以放下子女過二人世界，二人世界一起看戲。問到多久沒試過二人世界拍拖？Aimee即搶答道：“Yes，都有好幾個月。”陳豪就解釋現在做家長很難有空閒時間，前晚（5月29日）看戲也不敢玩太晚，否則第二日女兒早起身，他們也要跟住早起身。問到兒子有沒有開始懂得照顧妹妹？陳豪說：“大兒子還是太小，我期待他照顧到自己先，這樣已經舒服好多。出門時兒子有問我們‘去哪裡，可否帶他一起去？’不過我說電影不合小朋友看，講愛情的他們未必會明白。”

### 泳兒被男友笑愛哭

Aimee也稱小朋友從未看過她演戲，因為在家中很少開電視，主要播一些有教育意義的卡通片給他們看，待子女長大後才讓他們重溫父母的演出。至於暑假活動，陳豪表示有新劇開工，大嘆人在江湖、身不由己，到時太太會帶小朋友返加國玩一個月，與公公婆婆見面。

前來支持湯怡的泳兒不知電影很催淚，幸她平時也會多帶紙巾旁身，她說：“我好愛哭的，連看卡通片都會哭，之前看《美女與野獸》一聽到音樂已經想哭，可能看到童话故事就覺得歲月不饒人。”問到男友有否陪她入場，泳兒說：“他沒有來，平時他都笑我有小小事就哭，更加不會陪我一齊看卡通。”

笑指泳兒與男友看愛情動作片時，她笑道：“這些留在家中看吧，但我又不可以跟他一起看，我會尷尬的，如《格雷的五十道色戒》我都是偷步比他先看的。”



《某日某月》5月30日晚舉行首映禮。



陳茵媺偕陳豪出席首映，坦言難得有時間可以放下子女過二人世界。

## 婚後首襲港 宋慧喬甜笑晒婚戒

香港文匯報訊（記者 李慶全）36歲韓星宋慧喬於去年10月跟年輕她4歲的宋仲基結婚，近大半年過着幸福新生活，而成為人妻之後，喬妹仍繼續工作，5月31日下午更從首爾抵港，準備出席6月1日晚的品牌開幕活動，今次亦是喬妹婚後首度赴港與粉絲見面。

喬妹於31日4點半到港，並由工作人員陪同下步出機場大堂，現場有十多名粉絲接機外，8名保鑣亦一早在場守候，待喬妹出現即築起人鍊護送她到停車場離去。而化上淡妝，身穿米色外衣襯牛仔短褲的喬妹步出大堂時即除低口罩，心情看來不錯，當粉絲一擁上前，她也親民地笑着跟粉絲握手，

亦逐一收下粉絲送她的花束和信件，喬妹收過禮物後向粉絲揮手打招呼，不經意間展示了左手戴上的婚戒，喬妹還向粉絲做出心形手勢大派“心心”，粉絲們就開心地以韓文大讚“姐姐好靚”，喬妹雖沒停步，但邊行邊甜笑，一直揮手直到上車離開為止。



喬妹揮手時不經意晒婚戒。



喬妹邊行邊甜笑。

## 傅嘉莉做“韓風新娘”

香港文匯報訊 傅嘉莉(Kelly)早前為《新婚通信》拍攝的封面照已經出版，是次她以一系列韓式婚紗上陣，配搭自家創作的閃石頭簪，化身脫俗出塵的待嫁仙子，憧憬一場夢幻婚禮。

Kelly早年出道時乃模界寵兒，曾赴不同國家取景拍攝品牌硬照兼與世界級攝影師合作，見慣“靚野”（漂亮的東西），而今次工作人員亦準備了數套近期大熱的韓式婚紗讓她演繹，教她湧現出不少美妙回憶：“他們特地請來一位韓國dresser幫我穿婚紗，我們不時

閒聊，又有問她韓文的‘早晨、靚女、謝謝’等怎樣說？哈哈！交談中亦令我回想起數年前赴韓國拍攝護膚品廣告時的逸事，好開心。我從未穿過韓式婚紗，今次有機會試下做一日‘韓風新娘’的感受，很特別。”近年沉醉於DIY頭飾的Kelly，亦帶備十多款作品前來配搭：“之前有朋友結婚並叫我弄幾個頭飾給她配襯，於是我就弄了一整個系列，正好也可以用於今次拍攝中，能夠將我的心血結晶刊登在雜誌內，令我相當興奮，滿足感很大，亦為我創立自己品牌的計劃打下強心針。”

Kelly早前赴橫店個半月趕拍《包青天再起風雲》，回港數天隨即投入婚紗雜誌的封面拍攝，工作忙不開交：“我在橫店拍劇時經常食不定時，每次放飯都會狂吃，回港後都怕體形長胖而穿不下婚紗，所以拍攝前整天也餓着肚子，幸好每套婚紗都好fit身，出來的效果很好。”



傅嘉莉戴上DIY頭飾。

## 兩對雙胞胎大馬相聚 李心潔令楊采妮爆笑

香港文匯報訊 楊采妮（Charlie）近日偕老公邱詔智，以及1歲大的雙胞胎兒子Ignatius、Aloysius一家四口到馬來西亞旅行，探訪好友李心潔及其一對雙胞胎兒子之餘，一行人更一起探訪慈善機構。

Charlie在社交平台留言說：“一直很想讓四位寶貝們多點機會一起相處、交流。短短的馬來西亞之旅，看到寶貝們可以乖乖的跟着兩位哥哥一起吃飯、一起坐車，離開時還擁抱乾媽（李心潔）。看到他們竟然主動跟慈善機構的哥哥姐姐們送上笑容示好，想要跟着一起玩。”

李心潔今次亦為上月23日生日的Charlie準備驚喜生日蛋糕，原本Charlie相當感動，但當她看到蛋糕上寫上“楊女神”即變為爆笑。有着家人及好友陪陪做善事兼慶生，幸福爆棚的Charlie不禁感嘆：“這趟旅程，真是每天都充滿愛”。



楊采妮帶老公、雙胞胎兒子探訪慈善機構。

## 強調未確定「收山」

## 子華：只是「收麥」

香港文匯報訊（記者 李思穎）黃子華近日閉關籌備七月舉行最後一次棟篤笑，有傳他這次賺夠一億（港元，下同）酬勞收山，“子華神”否認其事，他自言沒膽量去想，又強調從來無確定“收山”，只是“收麥”。

子華5月30日晚專登“出山”支持好友執導的電影首映禮，除了片中演員廖子好、盧鎮業，其他捧場圈中人還有溫碧霞、張達明等。子華表示：“我頭幾部戲都是趙崇基做導演，是我人生第一個導演，本身這段時間不會見人，也特意來支持，他找我拍就獲利不多，今次無我份應該大收，哈哈。”

子華透露其棟篤笑都會涉及敏感題材，笑言：“我的秀次次都敏感，會有各方面不同敏感，好似意識或各樣，所以提醒大家18歲以下朋友不准入場，近期又度橋又排練確實很辛苦。”對於有報道指他這次演出帶來一億進賬，已賺夠收山，子華笑說：“從來沒膽量去想，想也沒想過，主辦商都沒話我有這個價錢，我亦不確定收山，只是收麥，可能趙崇基又找我拍戲，（可接受敏感題材電影？）最重要是角色和劇本，人大了要求變得多，需要各方面配合。”

早前暴瘦的子華，當晚明顯飽滿不少，他笑說：“我想瘦一些，但控制不到我個胃，向來都很會吃，余樂天（《男親女愛》中其角色）時期最正常，頭髮也是，我正向余樂天邁進中。”

## 美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體

# 全面出擊美南電視廣播車新聞ing

## 全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞。放眼世界。

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南電視」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「http://media.maqt.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接車載音響設備（數據線/藍牙設備），效果更佳。

## Watch Live TV & Online Radio



www.today-america.com

美南日報

INTERNATIONAL TRADE CENTER

STV LIVE

美南新聞 Southern News Group

www.scdaily.com Tel: (281) 498-4310 Fax: (281) 498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072





SAVE TIME BY BANKING ON THE GO  
**OUR MOBILE BANKING APP IS NOW AVAILABLE**

AVAILABLE ON SMARTPHONES & TABLETS.



DOWNLOAD OUR APP TODAY!



www.afnb.com

恆豐 銀行

American First National Bank



한국관 韓國館 Hankook Kwan

HANKOOK KWAN

9140 Bellaire Blvd, suiteB, Houston, TX 77036

346-240-9696

韓國人開的韓國館 正宗 地道 真材實料

**10% OFF**  
4月30日前有效  
coupon



Texas Regional  
Health & Wellness

德州第一醫療中心

中國城  
診所新張

不僅治標，同時治本!

您有疼痛不舒服嗎？在考慮做手術之前，我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法，治療各種疼痛，包括關節炎，不用開刀就可解除疼痛。

■ 以專家匯診醫療模式，團隊一起診療，找出病因，對症下藥。專業團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、脊椎治療科，提供最有效的診療，省錢省時間。

■ 您知道嗎？美國每年有六十萬以上的民眾接受膝關節替換手術，但其實，很多疼痛並不需要開刀來治療。

■ 若是您曾嘗試各種注射療法，但是沒有效果，歡迎來試試我們的治療。

- 接受各類保險，包括老人保險(Medicare)
- 提供患者免費、無合約諮詢

何成宗  
醫師

陶慶麟  
醫師

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)

地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459  
9798 Bellaire Blvd., #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場)

用又福地板，做有福之人！ YULF Design & Flooring

歡迎光臨 又福地板

9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036

(王朝超市後面)

www.yulfgroup.com

工廠直營・提供安裝  
強化複合式木地板……  
各式建材・總類繁多  
多種選擇・免費估價

Mon: 9:00am-6:00pm  
Sat: 9:00am-5:00pm  
Sun (請電話預約)



Tel: 281-501-8330 Or 832-978-6440

C08-YULF REMODELING 又福地板56C\_16

**SUPER SALE**  
**FOOD CENTER**  
**Welcome**  
**惠康超級市場**

新鮮蔬果 PRODUCE

 四季豆 Green Bean \$0.68/Lb	 荔枝 Litchi \$1.98/Lb	 长白菜 Long Napa \$0.68/Lb	 莲藕 Lotus Root \$0.88/Lb	 櫻桃 Cherry \$1.98/Lb	 加州橙 California Oranges \$0.78/Lb	 有机杏鲍菇 Organic King Mushroom \$1.88/Ea	 白萝卜 Daikon \$0.28/Lb
--	--	--	--	---	---	--	---

鮮活海鮮 SEAFOOD

 富岛 冷冻花蛤 Frozen Fully Cooked Baby Clam \$1.99/Bag	 有头虾 Shrimp (Head On) 80-100 \$3.59/Lb	 加州大蟹 Live Dungeness Crab \$12.99/Lb	 冷冻鲜蚝 Oyster 226G \$2.99/Bag	 烤鰻魚 Frozen Roasted Conger Eel 40z 2 for \$5.99 (\$3.99/ea)	 游水白鰻魚 Live White Eel \$12.99/Lb
--	--	--	--	--	--

**特别推荐**



新鲜土鸡  
Golden Rooster/Young Hen  
\$10.99/Ea

肉類 MEAT

 无骨猪扒 Pork Chop Boneless \$1.99/Lb	 牛排 Beef Rib-eye \$4.59/Lb	 牛尾 Oxtail \$5.59/Lb	 羊排 Lamb Ribs \$7.99/Lb	 黑豚五花肉 Berkshire Pork Belly \$6.99/Lb
--	--	--	---	---

高品质 低价格 好服务

雜貨 GROCERY

 超级午餐肉 Luncheon Meat 340G 2 for \$4.99	 味全冷冻毛豆仁 Frozen Soy Bean Kernels 1Lb \$1.39/Ea	 金宝水饺系列 Kimbo Dumpling 20oz 2 for \$5.99	 柳全螺蛳粉 Vermicelli 270G 2 for \$3.99	 合时牌 冷冻香酥葱油抓饼 Scallion Pancake 600GM 2 for \$4.99	 冷冻青豆 Sun Field Green Peas 40oz 2 for \$4.99
---	--	--	---	--	--